



CATEYE STRADA DOUBLE WIRELESS CYCLOCOMPUTER CC-RD400DW

PL

U.S. Pat. Nos. 5236759/6957926 Pat./Design Pat. Pending
Copyright © 2011 CATEYE Co., Ltd.
CCRD4DW-110930 [066600621] 3

CE06780



OSTRZEŻENIA/UWAGI

- Podczas jazdy nie skupiaj uwagi na komputerze. Jedź bezpiecznie!
- Dobrze zamocuj magnes, czujnik i uchwyt. Sprawdzaj je co jakiś czas.
- Jeśli dziecko omyłkowo połknie baterię, natychmiast skorzystaj z pomocy lekarskiej.
- Unikaj narażania komputera na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie demontuj komputera.
- Nie upuszczaj komputera. Może to prowadzić do jego usterki.
- Podczas używania komputera zamocowanego na uchwycie, wciskaj przycisk **MODE** w miejscu oznaczonym trzema kropkami pod ekranem. Mocne naciśnięcie innych miejsc może prowadzić do uszkodzeń.
- Dokręcaj pokrętkę obejmę FlexTight tylko ręcznie. Zbyt mocne dokręcenie może uszkodzić gwint.
- Podczas czyszczenia komputera i akcesoriów nie stosuj rozcieńczalników, benzenu ani alkoholu.
- Wyrzucaj baterie zgodnie z przepisami.
- Ekran LCD może wydawać się nieostry podczas patrzenia przez okulary przeciwsłoneczne z polaryzacją.

Czujnik bezprzewodowy

- Aby zapobiec zakłóceniom sygnału czujnika, poza zastosowaniem kodu identyfikacyjnego, należy dopilnować by odległość przesyłania danych wynosiła 20 do 100 cm. (Podany tutaj zasięg odbioru ma jedynie charakter informacyjny). Proszę zwrócić uwagę na poniższe punkty.
- Aby móc korzystać z urządzenia, należy sprawdzić numer identyfikacyjny czujnika.
 - Można przypisać dwa różne numery identyfikacyjne ID1 i ID2 do tego urządzenia, które będą identyfikowane automatycznie.
 - Komputer nie może odbierać sygnału, jeśli jego odległość od czujnika jest zbyt duża. Spadki temperatury i znaczne zużycie baterii mogą pogorszyć czułość odbioru, mimo tego że czujnik i komputer znajdują się w zasięgu przekazywania danych.
 - Może dochodzić do zakłóceń i usterek, jeśli komputer jest:
 - Blisko telewizora, radia, silnika, w samochodzie lub pociągu.
 - Blisko przejazdu kolejowego, torów kolejowych, telewizyjnych stacji nadawczych i/lub radaru.
 - Używany w połączeniu z innymi urządzeniami bezprzewodowymi lub niektórymi lampkami zasilanymi bateryjnie.

Przed użyciem komputera zapoznaj się dokładnie z instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

Przygotowanie komputera

Obudowa przedziału baterii

Kiedy komputer zamocowany jest na uchwycie
Naciśnij przycisk!

MENU
AC
MODE

km/h mph : Jednostka prędkości
A B : Ikona wymiaru koła
S : Ikona odbioru sygnału z czujnika

1 Wyczyść wszystkie dane (inicjalizacja)

Wciśnij przycisk **AC** na spodzie.

2 Wybierz jednostki prędkości

Wybierz „km/h” lub „mph”.

km/h ↔ mph Zapisz ustawienia

MODE **MENU**

3 Wprowadź obwód koła

Wprowadź obwód kół roweru w mm.
* Skorzystaj z tabeli referencyjnej obwodów kół.

Zwiększ Zmień cyfry (przyciskając i przytrzymując) Zapisz ustawienia

MODE **MODE** **MENU**

4 Sprawdź numer identyfikacyjny czujnika

Zbliż komputer do czujnika. Naciśnięcie przycisku **RESET** na czujniku spowoduje wyświetlenie numeru identyfikacyjnego na ekranie, następnie komputer przełączy się na ustawianie zegara.

* Podczas ustawień ID czujnika, ustaw czujnik w odległości przynajmniej 20 cm od komputera. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **RESET**, po zwolnieniu przycisku czujnik wyśle ustawienia ID.

* Podczas sprawdzania numeru identyfikacyjnego, komputer pozostaje w trybie gotowości przez 5 minut. Jeśli komputer nie odbierze sygnału z czujnika lub jeśli w tym czasie wciśniesz się i przytrzymasz **MODE** na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie „ERROR” a kontrola numeru identyfikacyjnego zostanie anulowana. Można kontynuować konfigurację, ale nie można dokonywać pomiarów. Należy sprawdzić numer identyfikacyjny zgodnie z „Kontrola numeru identyfikacyjnego czujnika” na ekranie menu.

* Kiedy numer identyfikacyjny został już ustawiony, po anulowaniu kontroli numeru identyfikacyjnego, zastosowany zostanie oryginalny numer identyfikacyjny.

RESET Rozpocznij kontrolę numeru identyfikacyjnego (przyciskając i przytrzymując) Anuluj kontrolę numeru identyfikacyjnego lub przeprowadź ponownie kontrolę numeru identyfikacyjnego (przyciskając i przytrzymując) Przejdź do ustawiania zegara, jeśli nie ustawiono numeru identyfikacyjnego. **MODE** **MENU**

5 Ustaw zegar

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **MODE** na ekranie, po kolei, pojawiają się „Wyświetlany czas”, „Godzina” i „Minuty”.

24h ↔ 12h, lub zwiększ wartość Przełącz ekran lub zmień cyfry (wciskając i przytrzymując) Zapisz ustawienia (zakńcz) **MODE** **MENU**

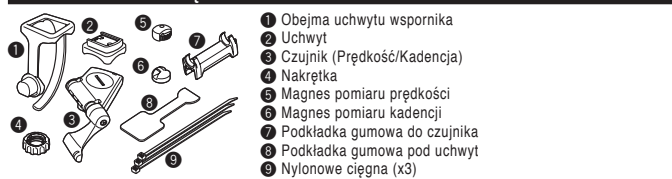
Zmierza obwód koła (L) roweru

Zaznacz miejsce na bieżniku opony i przesuwaj rower o jeden pełny obwód koła. Zaznacz na ziemi początek i koniec pełnego obrotu koła i zmierz odległość pomiędzy obydwoma punktami. Tyle wynosi rzeczywisty obwód koła. Wybór wartości z „Tabeli referencyjnej obwodów kół” daje przybliżony obwód koła według rozmiaru opony.

Tabela referencyjna obwodów kół

Wymiar opon	L (mm)
12 x 1.75	935
12 x 1.95	940
14 x 1.50	1020
14 x 1.75	1055
16 x 1.50	1185
16 x 1.75	1195
16 x 2.00	1245
16 x 1-1/8	1290
16 x 1-3/8	1300
16 x 1-1/4 (369)	1340
18 x 1.50	1340
18 x 1.75	1350
20 x 1.25	1450
20 x 1.35	1460
20 x 1.50	1490
20 x 1.75	1515
20 x 1.95	1566
20 x 1-1/8	1545
20 x 1-3/8	1615
22 x 1-3/8	1770
22 x 1-1/2	1785
24 x 1 (520)	1753
24 x 3/4 Tubular	1785
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1.75	1890
24 x 2.00	1925
24 x 2.125	1965
26 x 7/8 Tubular	1920
26 x 1 (571)	1952
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1.0 (559)	1913
26 x 1.25	1950
26 x 1.40	2005
26 x 1.50	2010
26 x 1.75	2023
26 x 1.95	2050
26 x 2.00	2055
26 x 2.1	2068
26 x 2.125	2070
26 x 2.25	2086
26 x 3.00	2170
26 x 1 (630)	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 20C	1938
650 x 23C	1944
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 18C	2070
700 x 19C	2080
700 x 20C	2096
700 x 23C	2086
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2146
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 40C	2200
700 x 44C	2224
29 x 2.1	2288
29 x 2.3	2326

Jak zamocować urządzenie na rowerze



Zamontuj czujnik i magnes :

A Odległość pomiędzy komputerem a czujnikiem niech się w zasięgu przesyłania danych, a symbol ▲ na czujniku jest skierowany na komputer.

B Magnes jest skierowany przodem do strefy czujnika.

C Odstęp pomiędzy przodem czujnika a magnesem wynosi mniej niż 5 mm dla prędkości i mniej niż 3 mm dla kadencji.

20-100 cm

3 mm

5 mm

Strefa czujnika

Czujnik

Magnes pomiaru prędkości

Magnes pomiaru kadencji

Strefa czujnika

* Magnes pomiaru prędkości można zamocować w dowolnym miejscu na szprycie, jeśli spełniono powyższe wymogi instalacyjne.

1 Tymczasowo zamontuj czujnik/ magnes pomiaru prędkości/magnes pomiaru kadencji

Szprycha tylnego koła

Lewe ramię korby

Lewa rura przyłączuchowa

* Tymczasowo zamontuj czujnik i 2 magnesy w odpowiednich miejscach spełniających warunki B. Jeśli ich zamontowanie w miejscach spełniających te warunki jest niemożliwe, przesuwaj czujnik do przodu i do tyłu w celu jego dopasowania.

2 Wyreguluj i ustaw na stałe odstęp pomiędzy magnesem a czujnikiem

3 mm

Śruba czujnika

Prędkość

Magnes pomiaru prędkości

Magnes pomiaru kadencji

Kadencja

5 mm

* Poluzuj śrubę czujnika w celu wyregulowania prędkości. Po zakończeniu regulacji dobrze dokręć śrubę czujnika i zamontuj linkę nylonową.

3 Zamocuj uchwyt na wsporniku kierownicy lub kierownicy

Kiedy mocujesz uchwyt na wsporniku kierownicy Wspornik kierownicy

Kiedy mocujesz uchwyt na kierownicy Kierownica

OSTRZEŻENIE: Zaokrąglij ostrą krawędź obejmę uchwytu, aby zapobiec skałeczeniu.

Obetnij

4 Zdemontuj/zamontuj komputer

Zatrzaśnięcie

Trzymając komputer ręką, wypchnij go, podnosząc jednocześnie przód.

* Dla kierownicy o aerodynamicznym, spłaszczonym profilu oraz dla wspornika kierownicy o zwiększonej średnicy uchwyt może zostać przymocowany przy użyciu podstawki oraz plastikowych wiązań. (Części opcjonalne)

* Po zakończeniu instalacji, sprawdź czy przy lekkim obracaniu tylnego koła wyświetlana jest prędkość oraz czy podczas obracania korby wyświetlana jest kadencja (C).

* Jeśli nie sprawdzono numeru identyfikacyjnego czujnika, sprawdź numer identyfikacyjny zgodnie z „Kontrola numeru identyfikacyjnego czujnika” na ekranie menu.



Obsługa komputera [Ekran pomiarów]

Tm Czas jazdy
0:00'00" - 9:59'59"

C Kadencja
0(20) - 299 rpm

Dst Dystans dzienny
0.00 - 999.99 km [mile]

Dst₂ Dystans dzienny-2
0.00 - 9999.9 km [mile]

Av Prędkość średnia²
0.0 - 105.9 km/h
[0.0 - 65.9 mph]

Mx Prędkość maksymalna
0.0(4.0) - 105.9 km/h
[0.0(3.0) - 65.9 mph]

Odo Dystans całkowity
0.0 - 9999.9 km [mile]

Zegar
0:00 - 23:59
lub 1:00 - 12:59

Strzałka tempa
Wskazuje, czy aktualna prędkość jest wyższa (▲) lub niższa (▼) w porównaniu do prędkości średniej.

Aktualna prędkość
0.0(4.0) - 105.9 km/h
[0.0(3.0) - 65.9 mph]

Wybrany tryb

Rozpoczęcie/Zatrzymanie pomiaru
Pomiary dokonywane są automatycznie podczas jazdy rowerem. Podczas pomiaru miga km/h lub mph.

Przełączanie funkcji komputera
Wciśnięcie **MODE** zmienia funkcje w kolejności jak pokazano po lewej stronie.

Zerowanie danych
Aby wyzerować dane pomiarowe, wyświetl dane inne od **Dst-2** i wciśnij i przytrzymaj **MODE**. Wciśnięcie i przytrzymanie **MODE** przy wyświetlaniu **Dst-2** zeruje tylko **Dst-2**. Dystans całkowity nie jest nigdy zerowany.

Funkcja oszczędzania energii
Jeśli komputer nie otrzyma sygnału przez 10 minut, włączy się tryb oszczędzania energii i wyświetlany będzie jedynie zegar. Kiedy komputer ponownie odbierze sygnał z czujnika, ponownie pojawi się ekran pomiarów. Jeśli minie 60 minut braku aktywności, tryb oszczędzania energii przełączy się w tryb uśpienia - **SLEEP**. Wciśnięcie przycisku **MODE** w trybie **SLEEP** spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu pomiarów.

*1 Kiedy komputer jest zamontowany na uchwycie, wciśnij miejsce oznaczone trzema kropkami na obudowie komputera.
*2 Jeśli Tm przekracza około 27 godzin lub Dst przekracza 999.99 km, jako średnia prędkość wyświetlane jest .E Wyzeruj dane.

Zmiana ustawień komputera [ekran menu]

Jeżeli w czasie wyświetlania ekranu pomiaru zostanie naciśnięty **MENU**, zostanie wyświetlony ekran menu. Po zatrzymaniu pomiaru i kiedy nie jest odbierany sygnał, należy nacisnąć **MODE** w celu zmiany ustawień menu.

Wybór koła

Kontrola numeru identyfikacyjnego czujnika

Ręczne wprowadzanie dystansu całkowitego

Wprowadzanie rozmiaru koła **Ustawienia zegara** **Jednostka prędkości**

Zmiana ustawień (wciśnięcie i przytrzymanie)

- * Po zmianie, pamiętaj o wciśnięciu **MENU**, aby zapisać ustawienia.
- * Używaj tej funkcji jeśli komputer będzie używany na dwóch rowerach. Wciśnięcie **MODE** przełącza pomiędzy **(A)** i **(B)**.

- Wybór koła**.....Przełączaj pomiędzy podanym rozmiarem koła (obwód opony) **(A)** i **(B)**. Używaj tej funkcji jeśli komputer będzie używany na dwóch rowerach. Wciśnięcie **MODE** przełącza pomiędzy **(A)** i **(B)**.
- Wprowadzanie rozmiaru koła**
.....Wciśnięcie **MODE** zwiększa wartość, a wciśnięcie i przytrzymanie **MODE** przechodzi do następnej cyfry.
* Aby wprowadzić rozmiar koła **(B)**, wyświetl używając **(B)**, "Wybór koła".
- Kontrola numeru identyfikacyjnego czujnika**
.....Przełącz się na numer identyfikacyjny do sprawdzenia i sprawdź go. Wciśnięcie **MODE** przełącza komputer na **ID1** lub **ID2**, a naciśnięcie i przytrzymanie **MODE** przełącza komputer w tryb gotowości. Aby sprawdzić numer identyfikacyjny, patrz „Przygotowanie komputera-4.”
* Numer identyfikacyjny **ID2** jest używany, jeśli do obsługi dwóch czujników używany jest jeden komputer. Komputer wykrywa **ID1** i **ID2** automatycznie.
- Ustawienia zegara**.....Aby ustawić zegar, patrz „Przygotowanie komputera-5”.
- Ręczne wprowadzanie dystansu całkowitego**
.....Przed wyczyszczeniem wszystkich danych, zapisz dystans całkowity. Ten zapis umożliwi później ręczne wprowadzenie wartości dystansu całkowitego. Wciśnięcie **MODE** zwiększa wartość, a wciśnięcie i przytrzymanie **MODE** przechodzi do następnej cyfry.
- Jednostka prędkości**.....Wciśnięcie **MODE** przełącza pomiędzy km/h a mph.

Konserwacja

Aby oczyścić komputer lub akcesoria, stosuj miękką ściereczkę nasączoną roztworem neutralnego detergentu i wytrzyj suchą ściereczką do sucha.

Wymiana baterii

Komputer
Wymień baterię, jeżeli cyfry wybranego trybu migają. Zamontuj nową baterię litową (CR2032) z oznaczeniem (+) do góry. Następnie ponownie uruchom komputer zgodnie z „Przygotowanie komputera”.
* Po włożeniu baterii, ustaw uszczelkę stroną oznaczoną „TOP” do góry.

Czujnik
Wymień baterię, jeżeli cyfry prędkości migają. Po wymianie, sprawdź położenie czujnika i magnesu.
* Po wymianie baterii należy ponownie przeprowadzić kontrolę numeru identyfikacyjnego. Aby uzyskać informacje szczegółowe, patrz „Kontrola numeru identyfikacyjnego czujnika” na ekranie menu.

Rozwiązywanie problemów

- MODE nie działa, gdy komputer jest zamocowany na uchwycie.**
Sprawdź, czy pomiędzy obejmą a komputerem nie ma zabrudzeń. Umyj uchwyt wodą, aby usunąć zabrudzenia i zapewnić swobodne wsuwanie i wysuwanie komputera.
- Ikona odbioru sygnału z czujnika nie miga (prędkość lub kadencja nie jest wyświetlana). Umieść komputer w pobliżu czujnika i pokręć tylnym kołem lub korbą. Jeśli ikona odbioru sygnału z czujnika miga, problemy mogą być spowodowane zużyciem baterii, a nie usterką urządzenia.**
Sprawdź numer identyfikacyjny czujnika.
Należy sprawdzać numer identyfikacyjny zgodnie z opisem w „Kontrola numeru identyfikacyjnego czujnika” na ekranie menu.
Sprawdź, czy odstęp pomiędzy czujnikami a magnesem nie jest zbyt duży. (Odstęp: poniżej 5 mm dla prędkości i poniżej 3 mm dla kadencji)
Sprawdź, czy magnes przechodzi przez odpowiednią strefę czujnika.
Wyreguluj ustawienie magnesu i czujnika.
- Sprawdź, czy odległość pomiędzy komputerem a czujnikiem jest poprawna (Odległość: od 20 do 100 cm)**
Zamontuj czujnik w podanym zakresie odległości.
- Czy bateria komputera lub czujnika jest za słaba? Żyłka wydajności baterii spada.**
Wymień baterie na nowe. Po wymianie, postępuj zgodnie z procedurą „Wymiana baterii.”
- Wyświetlacz nie działa.**
Czy bateria komputera jest wyczerpana?
Wymień baterię. Następnie ponownie uruchom komputer zgodnie z „Przygotowanie komputera”.
- Pojawiają się błędne dane.**
Ponownie uruchom komputer zgodnie z „Przygotowanie komputera”.

Dane techniczne

Bateria Komputer : Bateria litowa (CR2032) x 1 Czujnik : Bateria litowa (CR2032) x 1
Trwałość baterii Komputer : Około 1 rok (Jeśli komputer jest używany około 1 godzinę dziennie; trwałość baterii zależy od warunków użytkowania.) Czujnik : Około 6 miesięcy (jeśli komputer jest używany przez godzinę dziennie; trwałość baterii różni się w zależności od warunków użytkowania)
Kontroler 8 bitowy jednoprosesorowy mikrokomputer (generator stabilizowany piezoelektrycznie)
Wyświetlacz Wyświetlacz ciekłokrystaliczny
Czujnik Bezkontaktowy czujnik magnetyczny
Odległość przesyłania danych Od 20 do 100 cm
Zakres obwodu kół 0100mm - 3999 mm (wyjściowy wymiar A: 2096 mm, B: 2096 mm)
Temperatura robocza 0 °C - 40 °C (Ten produkt nie będzie działał poprawnie w przypadku przekroczenia zakresu temperatury pracy. W niskiej temperaturze ekran LCD może reagować spowolnieniem reakcji a w wysokiej być czarny.)
Wymiary/cieżar Komputer : 46.5 x 31 x 16 mm / 22 g Czujnik : 50.5 x 72.5 x 17.7 mm (nie uwzględniając ramiona) / 30 g
	* Trwałość baterii fabrycznej może być krótsza od tej podanej w danych technicznych. * Dane techniczne i konstrukcja podlegają zmianom bez uprzedzenia.

Części standardowe				Części opcjonalne
#160-2790 Zestaw części	#160-2780 Czujnik	#169-9691N Magnes pomiaru prędkości	#160-2193 Uchwyt	#160-2770 Podstawa
	#160-0280N Obejma	#169-9766 Magnes pomiaru kadencji	#166-5150 Bateria litowa (CR2032)	

OGRANICZONA GWARANCJA

Dwuletnia gwarancja tylko na komputer (za wyjątkiem akcesoriów/zamocowań oraz baterii)
Jeżeli podczas normalnego użytkowania powstanie usterka, odpowiednia część komputera zostanie naprawiona lub wymieniona bezpłatnie. Obsługa serwisowa musi być wykonana przez CatEye Co., Ltd.. W celu zwrotu produktu, należy go dobrze zapakować i pamiętać o dołączeniu karty gwarancyjnej z wytycznymi dla naprawy. Prosimy o wyraźne wpisanie lub wydrukowanie nazwiska i adresu na karcie gwarancyjnej. Koszty ubezpieczenia oraz transportu do serwisu ponosi osoba zamawiająca naprawę.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn: CATEYE Customer Service
Phone : (06)6719-6863
Fax : (06)6719-6033
E-mail : support@cateye.co.jp
URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.
2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA
Phone : 303.443.4595
Toll Free : 800.5CATEYE
Fax : 303.473.0006
E-mail : service@cateye.com